



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada - Government*

---

**PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT Nr. 04/L-033 PËR DHOMËN E POSAÇME TË  
GJYKATËS SUPREME TË KOSOVËS PËR ÇËSHTJET NË LIDHJE ME AGJENCINË KOSOVARE TË  
PRIVATIZIMIT**

**DRAFTLAW ON AMENDMENT AND SUPPLEMENTATION OF LAW NO 04/L-033 ON THE SPECIAL CHAMBER OF  
THE SUPREME COURT OF KOSOVO ON PRIVATIZATION AGENCY RELATED MATTERS**

**NACRTZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 04/L-033 O POSEBNOJ KOMORI VRHOVNOG SUDA  
KOSOVA ZA PITANJA KOJA SE ODOSE NA KOSOVSKU AGENCIJU ZA PRIVATIZACIJU**

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në bazë të nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton:</p> <p style="text-align: center;"><b>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT Nr. 04/L-033 PËR DHOMËN E POSAÇME TË GJYKATËS SUPREME TË KOSOVËS PËR ÇËSHTJET NË LIDHJE ME AGJENCINË KOSOVARE TË PRIVATIZIMIT</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Ky Ligj ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e nenit 25 të Shtojcës së Ligjit nr. 04/L-033 për Dhomën e Posaçme të Gjykatës Supreme të Kosovës për Çështjet në Lidhje me Agjencinë Kosovare të Privatizimit, (Gazeta Zyrtare Nr. 20, datë 22 Shtator 2011).</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b></p> <p>1. Neni 25 paragrafi 8 i Shtojcës së Ligjit Nr. 04/L-033 për Dhomën e Posaçme të Gjykatës Supreme të Kosovës për Çështjet</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo, In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Approves:</p> <p style="text-align: center;"><b>LAW ON AMENDMENT AND SUPPLEMENTATION OF LAW NO 04/L-033 ON THE SPECIAL CHAMBER OF THE SUPREME COURT OF KOSOVO ON PRIVATIZATION AGENCY RELATED MATTERS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>The purpose of this law is to amend and supplement Annex of Law No. 04/L-033 on the Special Chamber of the Supreme Court of Kosovo on Privatization Agency Related Matters, (Official Gazette No.20, on 22 September 2011).</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b></p> <p>1. Article 25 paragraph 8 .of Annex of the Law No.04/L-033 of the Special Chamber of the Supreme Court of Kosovo on</p>	<p>Skupština Republike Kosovo, Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja:</p> <p style="text-align: center;"><b>ZAKON O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 04/L-033 O POSEBNOJ KOMORI VRHOVNOG SUDA KOSOVA ZA PITANJA KOJA SE ODNOSE NA KOSOVSKU AGENCIJU ZA PRIVATIZACIJU</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>Ovaj zakon ima za cilj izmene i dopune Aneksa Zakona br. 04/L-033 o Posebnoj komori Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju, (Službeni Glasnik br. 20, od 22. septembra 2011).</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2</b></p> <p>1. Član 25 stav 8 Aneksa o Zakona br. 04/L-033 o Posebnoj Komori Vrhovnog Suda Kosova za pitanja koja se odnose na</p>
--	--	---

<p>në Lidhje me Agjencinë Kosovare të Privatizimit, riformulohet si në vijim:</p> <p>1.1 Lutjet dhe dokumentet përcjellëse paraqiten në gjuhë shqipe ose serbe ndërsa përkthimi i tyre në gjuhën angleze bëhet nga Dhoma e Posaçme e Gjykatës Supreme të Kosovës për Çështjet në Lidhje me Agjencinë Kosovare të Privatizimit.</p> <p>2. Neni 25 paragrafi 9. dhe 10. i Shtojcës së Ligjit Nr. 04/L-033 për Dhomën e Posaçme të Gjykatës Supreme të Kosovës për Çështjet në Lidhje me Agjencinë Kosovare të Privatizimit fshihen në tërësi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 3 Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p style="text-align: right;">Jakup Krasniqi</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës</p>	<p>Privatization Agency Matters, shall be reworded as following:</p> <p>1.1 Pleadings and accompanying documents are submitted in Albanian or Serbian, whereas their translation into English is performed by the Special Chamber of the Supreme Court of Kosovo for Kosovo Privatization Agency related matters.</p> <p>2. Article 25, Paragraph 9. and 10. Annex of the Law no.04/L-033 of the Special Chamber of the Supreme Court of Kosovo on Privatization Agency Matters, shall be deleted entirely.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 3 Entry into force</b></p> <p>This Law shall enter into force fifteen (15) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Jakup Krasniqi</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">The President of the Assembly of the Republic of Kosovo</p>	<p>Kosovsku Agenciju za Privatizacijumenja se i glasi:</p> <p>1.1 Molbe i propratni dokumenti podnose se na albanskom ili srpskom jeziku, a njihov prevod na engleski jezik obavlja Posebna komora Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju.</p> <p>2. Član 25. stav 9, 10. Aneksa o Zakona br. 04/L-033 o Posebnoj komori Vrhovnog suda Kosova za pitanja koja se odnose na Kosovsku agenciju za privatizaciju, biti izbrisana.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 3 Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p> <p style="text-align: right;">Jakup Krasniqi</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Predsednik Skupštine Republike Kosova</p>
--	---	---